

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motorcycle	B M W	R 1 0 0 (1 Platz) *	CH 6072 26
Constructeur	BMW MOTORRAD GMBH, 8000 München 40 (D)		
Identification	sur la plaquette du constructeur = "BMW 247 modèle . 980 cm <sup>3</sup> "		
	sur la plaquette de l'importateur = "CH 6072 26"		
Plaquette du constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur cadre / plaquette de l'importateur: à gauche, à l'AR sur le support de		
Numéro du cadre	à droite, à l'avant latéralement sur cadre		l'échappement
Identification du moteur	"1" à gauche, au pied du cylindre		
Véhicule homologué	6155329 (R 100 RT) / 6070071 (R 100 S) / 6050269 (R 100 T)		
Importateur principal	BMW (SCHWEIZ) AG, 8157 Dielsdorf		
Autres importateurs	-		

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Boîte c. v.	mécanique		
Nombre de vitesses	5		
Frein roue avant	hydraulique, 2 disques (ajourés)		
Frein roue arrière	méc. exp. interne ou hydraul. 1 disque (ajouré)		
Longueur du siège	450 mm		
Genre du siège	-		
Béquille	centrale + latérale		
Utilisation avec side-car	non admise		
Indicateur de vitesse	km/h		
Retroviseur	1/ à gauche		
Antivol	verrou au guidon		
Equipement spécial	S.d. avec cockpit-intégral-Touring		
		Marque	B M W
		Type	10 2V Z1 **)
		Construction	cyl. opposés
		Carburant	B
		Position	au centre
		Retrofroidissement	air
		Nombre cylindres	2
		Alésage	94
		Course	70,6
		Cylindrée	980
		CV-impôt	4,99
		Puissance en CV	51 kW (100 CV/DIN) à 1/min 7250 **)
		Silencieux	2= 860 x Ø 100 mm ZS 188 + ZS 189 **)
		Déparasitage	OCE, annexe 8. chiffres 3+4 = B
		Mesure des gaz	CO-corr. 2,6 % à 725 min <sup>-1</sup> **)
		V-max	193 km/h
		Bruit	
		Avec le véhicule en marche	50 km/h, M3, 1A 3,0 = 78 dB/A **)
		A proximité de l'échappement	99 dB/A à 1/min 5450 **)

Dimensions				Equipement	
Longueur	2180	Hauteur	1300	HCR	(E)
Largeur	630	Empattement	1480	Feu de route	HCR (E)
Nombre de places	1			Feu de croisement	A (E)
Poids	avant	arrière	total	Feu de position	ULO K 22750 ou 1 (E)
Poids à vide	105	140	245	Cilignoteurs AV	HELLA K 12488 / CH 1 0215
Répartition du poids	15	55	70	Feu rouge	HELLA K 12488 / CH 1 0215
Poids total	120	195	315	Feu stop	ULO K 22750
Poids garantis			398	Cilignoteurs AR	I (E)
Dimension des pneus	3.25 H 19	4.00 H 18 +)		Catadioptra	1/ combiné avec feu rouge
Pty/bars	4 / 2,9	3 / 2,9		Eclairage plaque	-
Charge / V-max	210 / 210	270 / 210		Puissance dynamo	-
				Avertisseur	FIAMM CTP CH 5 0602 01 ou d'autres modèles hom.

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>245</u>
Marque de fabrication	<u>B M W</u>	Poids total	<u>398</u>
Type	<u>R 1 0 0</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6072 26</u>	Cylindrée	<u>980</u>
Nombre de places	<u>1</u>	CV-impôt	<u>4.99</u>

**Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation**

- \* ) Modèles : avec la puissance du moteur 65 CV/DIN = R 100 T, R 100 TIC  
avec la puissance du moteur 70 CV/DIN = R 100 S, R 100 RT, R 100 RS  
(se différencient par les accessoires)
- \*\* ) Variante de la puissance du moteur: type : 10 2V 22 / Identification: "605" les 3 premiers chiffres du No du moteur.  
puissance : 47 kW (65 CV/DIN) à 6600 min<sup>-1</sup>  
silencieux : marqués: ZS 120 / ZS 121  
mesure du bruit: avec le véhicule en marche: 50 km/h, M3, 1A 2,91 = 77 dB/A  
à proximité de l'échappement: 97,25 dB/A à 4950 min<sup>-1</sup>  
mesures des gaz: CO-corr. 2,1 % à 710 min<sup>-1</sup>
- + ) Jantes et roues : roues intégrales en alliage léger AV 1.85 B x 19 AR 2.75 C x 18  
Marque: No de fabrication  
ALU-METALL 1236574 ou 1236467 ou 1238052  
RONAL 1233453 ou 1233828 ou 1237231  
PEDRINI 1235665 ou 1236469 ou 1235667 ou 1237550
- § ) Equipement : une bavette est obligatoire à l'arrière.

Remplace FH CH 6072 26 du 30.11.1978  
modèles  
(18.5.1979)

Lieu et date de l'homologation  
Bellach, 30.11.1978

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation